

Psa

Chapter 30

Portuguese Interlinear

Reference: Portuguese Almeida (1911)

כִּי	יְהוָה	אֲרוֹמְמֶךָ	לְדָוִד :	בַּבַּיִת	חֲנֻכַּת	שִׁיר-	מִזְמוֹר	1
porque	ó-SENHOR	Exaltar-te-ei	de-Davi	a-casa	dedicação-da	cântico-de	Salmo	
	H3068		H1732		H2598		H4210	
		לִי :	אֵיבֵי	שִׂמְחָתָ	וְלֹא-	דָּלִיתֵנִי		
		sobre-mim	meus-inimigos	fizeste-alegrar	e-não	tiraste-me		
			H0341	H8055	H3808	H1802		

Exaltar-te-hei, ó Senhor, porque tu me exaltaste; e não fizeste com que meus inimigos se alegrassem sobre mim.

		וְתַרְפָּאֵנִי :	אֵלַיְךָ	שִׁעַתִּי	אֱלֹהֵי	יְהוָה	2
		e-saraste-me	a-ti	clamei	meu-Deus	SENHOR	
		H7495	H0413	H7768	H0430	H3068	

Senhor, meu Deus, clamei a ti, e tu me saraste.

מִיֹּרְדֵי-	חִיִּיתֵנִי	נַפְשִׁי	שְׂאוֹל	מִן-	הַעֲלִיתָ	יְהוָה	3
dos-que-descem	vivificaste-me	minha-alma	o-Seol	de	fizeste-subir	Ó-SENHOR	
H3381	H2421	H5315	H7585		H5927	H3068	
					בֹּר :	מִיֹּרְדֵי-	
					à-cova	dos-que-descem	
						H3381	

Senhor, fizeste subir a minha alma da sepultura: conservaste-me a vida para que não descesse ao abysmo.

קִדְשׁוֹ :	לְזִכְרֵךָ	יְהוָה	חַסְדֵיךָ	לִיהוָה	זַמְרוּ	4
sua-santidade	à-memória-de	e-dai-graças	ó-seus-santos	ao-SENHOR	Cantai	
H6944	H2143	H3034	H2623	H3068	H2167	

Cantae ao Senhor, vós que sois seus sanctos, e celebrae a memoria da sua sanctidade.

כְּכִי	יָלִין	בְּעֶרֶב	בְּרִצּוֹנוֹ	חַיִּים	בְּאַפּוֹ	וְלִנְעַ	כִּי	5
o-choro	hospeda-se	À-tarde	em-seu-favor	vida	em-sua-ira	um-momento	Pois	
H1065		H6153	H7522		H0639	H7281		
						רְנָה :	וְלִבְקָר	
						júbilo	e-à-manhã	
						H7440	H1242	

Porque a sua ira dura só um momento; no seu favor está a vida: o choro pode durar uma noite, mas a alegria vem pela manhã.

לְעוֹלָם :	אֶמּוֹט	בַּל-	בְּשִׁלְוִי	אֶמְרָתִי	וְאֲנִי	6
para-sempre	serei-abalado	Não	em-minha-prosperidade	disse	E-eu	
H5769	H4131	H1077	H7959	H0559	H0589	

Eu dizia na minha prosperidade: Não vacillarei jámais.

הָיִיתִי	פָּנֶיךָ	הִסְתַּרְתָּ	עָזָה	לְהַרְרֵי	הִעַמְדַתָּהּ	בְּרִצּוֹנְךָ	יְהוָה	7
fui	tua-face	escondeste	força	para-meu-monte	fizeste-estar	por-teu-favor	Ó-SENHOR	
H1961	H6440	H5641	H5797	H2042	H5975	H7522	H3068	

נִבְהַלְתָּ
perturbado
[H0926](#)

Tu, Senhor, pelo teu favor fizeste forte a minha montanha: tu encobriste o teu rosto, e fiquei perturbado.

אֶתְחַנֵּן:	אֲדַבֵּר	וְאֶל-	אֶקְרָא	יְהוָה	אֵלֶיךָ	8
suplicarei	Senhor	e-ao	clamarei	ó-SENHOR	A-ti	
	H0136	H0413	H7121	H3068	H0413	

A ti, Senhor, clamei, e ao Senhor supliquei.

הִנְדִּיר	עָפָר	הַיּוֹדֵךָ	שְׂחַת	אֶל-	בְּרִדְתִּי	בְּדַמִּי	בְּצַע	מִה-	9
anunciará	o-pó	Louvar-te-á	a-cova	para	em-meu-descer	em-meu-sangue	proveito	Que	
H5046	H6083	H3034	H7845	H0413	H3381	H1818	H1215	H4100	

אֲמַתֶּךָ:
tua-verdade
[H0571](#)

Que proveito ha no meu sangue, quando desço á cova? Porventura te louvará o pó? anunciará elle a tua verdade?

לִּי:	עֹזֵר	הֵיְהִי-	יְהוָה	וְחַנּוּנִי	יְהוָה	שְׁמַע-	10
para-mim	ajudador	sê	ó-SENHOR	e-tem-piedade-de-mim	ó-SENHOR	Ouve	
	H5826	H1961	H3068		H3068	H8085	

Ouve, Senhor, e tem piedade de mim, Senhor; sê o meu auxilio.

וְהִאֲזִנֵּנִי	שָׁקוּ	פָתַחְתָּ	לִּי	לְמַחֹל	מִסְפָּדִי	הִפַּכְתָּ	11
e-cingiste-me	meu-cilicio	desataste	para-mim	em-dança	meu-lamento	Transformaste	
H0247	H8242			H4234	H4553	H2015	

שְׂמֵחָה:
de-alegria
[H8057](#)

Tornaste o meu pranto em folgado: desataste o meu sacco, e me cingiste de alegria:

לְעוֹלָם	אֱלֹהֵי	יְהוָה	יָדָם	וְלֹא	כְבוֹד	יִזְמְרֶךָ	וְלִמְעַן	12
para-sempre	meu-Deus	Ó-SENHOR	se-cale	e-não	a-glória	te-cante	Para-que	
H5769	H0430	H3068		H3808	H3519	H2167	H4616	

אוֹדֶךָ:
louvar-te-ei
[H3034](#)

Para que a minha gloria a ti cante louvores, e não se cale: Senhor, Deus meu, eu te louvarei para sempre.